



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
SCOTTISH GOVERNMENT
WELSH GOVERNMENT

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS-NORTHERN IRELAND

Форма міжнародного сертифіката

для ввезення (пересилання) на митну територію України

високоочищеного хондроїтин-сульфату, гіалуронової кислоти, інших гідролізованих хрящових продуктів, хітозану, глікозаміну, сичужного ферменту, риб'ячого клею та амінокислот, призначених для споживання людиною/

Form of International Certificate

for introduction (sending) into the customs territory of Ukraine

of highly refined chondroitin sulphate, hyaluronic acid, other hydrolysed cartilage products, chitosan, glucosamine, rennet, isinglass and amino acids intended for human consumption

I.1. CONSIGNOR/ВІДПРАВНИК

Name/Назва:

Address/Адреса:

Country/Країна:

Tel.No./Номер телефону:

I.2. Certificate Number/номер

сертифіката:

I.3. Central Competent Authority

/Центральний компетентний орган
країни-експортера:

DEFRA

I.5. CONSIGNEE/ОДЕРЖУВАЧ

Name/Назва:

Address/Адреса:

Country/Країна:

Postal Code/Поштовий індекс:

Tel.No./Номер телефону:

I.4. Local Competent Authority

/Місцевий компетентний орган
країни-експортер:

ANIMAL AND PLANT HEALTH AGENCY

I.6

I.7. Country of
Origin/ Країна
походження:

ISO Code /Код ISO:

GB

I.8.

I.9. Country of
Destination/ Країна
призначення:

UKRAINE

ISO
Code/
Код ISO:

UA

I.10

I.11 PLACE OF ORIGIN/МІСЦЕ ПОХОДЖЕННЯ

Name/Назва:

Approval No./ Номер затвердження:

Address/Адреса:

I.12

I.13. Place of Loading/Місце відвантаження:

Address/Адреса:

I.14 Date of
Departure/Дата
відправлення:

I.15 MEANS OF TRANSPORT/ТРАНСПОРТНИЙ ЗАСІБ

Aeroplane/Літак ☐

Road vehicle/Автомобіль ☐

Ship/Судно ☐

Railway Wagon/Залізничні вагони ☐

Identification/Ідентифікація:

I.16 Entry BIP in
Ukraine/Вхідний прикордонний
інспекційний пост в Україні:

I.17

Documentary References/Документальні посилання:

I.18 Description of Commodity/Опис товару:

I.19. Commodity (HS) Code
/Кодвантажу (УКТЗЕД):

I.20 Quantity/Кількість:

I.21 TEMPERATURE OF PRODUCT/Температура продукту:

Ambient/Температура навколишнього середовища: ☐

Chilled/Охолоджений: ☐

Frozen/Заморожений: ☐

I.22. Number of Packages/
Кількість упаковок:

PART I: DETAILS OF DISPATCHED CONSIGNMENT/
Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу/

I.23. Identification of container/seal number/ Номер пломби/контейнераKonteynerin:				I.24. Type of packaging/Вид пакування:		
I.25 Commodities Certified For/Товари призначені для: Human Consumption /Споживання людиною ☐				I.26	I.27. For import (admission) into Ukraine/ Для імпорту (ввезення) в Україну: ☐	
I.28 IDENTIFICATION OF THE COMMODITIES/ІДЕНТИФІКАЦІЯ ПРОДУКТУ						
Species (Scientific Name)/ Вид тварин (науков а Назва):	Final Consumer/ Кінцевий Споживач:	Nature Of Commodity/Вид Продукту:	Manufacturing Plant/Виробнича потужність:	Cold Store / Холодильний Цех:	Net Weight (kg) /Нетто-вага (кг):	Batch №/ Номер Партії:

PART II: CERTIFICATION/ ЧАСТИНА II: СЕРТИФІКАЦІЯ

II.1 PUBLIC HEALTH ATTESTATION /ПІДТВЕРДЖЕННЯ БЕЗПЕЧНОСТІ ДЛЯ ЗДОРОВ'Я ЛЮДИНИ

I, the undersigned Official Veterinarian, hereby certify, that the highly refined products, described in Part I of this International Certificate, comply with the following requirements/ Я, що нижче підписався державний ветеринарний інспектор, цим засвідчую, що високоочищені продукти, зазначені в частині I цього міжнародного сертифіката, відповідають таким вимогам:

II.1.1 Come from (an) establishment(s) implementing a programme, based on the HACCP Principles/ походять із потужності(ей), де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (HACCP);

II.1.2 Were produced and stored in accordance with hygienic requirements, established by Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food/ вироблені та зберігалися із дотриманням гігієнічних вимог, встановлених законодавством України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів;

II.1.3 The raw materials used for the manufacturing of the highly refined products derived from/ сировина, що використана для виробництва високоочищених продуктів, отримана з:

[animals (including feathers thereof), which have been slaughtered in a slaughterhouse and whose carcasses have been found fit for human consumption following ante-mortem and post-mortem inspection]/
[тварин (включаючи їх пір'я), забитих на бійні та туші яких за результатами передзабійного та післязабійного огляду визнані придатними для споживання людиною]:

and/or:
та/або:

fishery products, produced in accordance with hygienic requirements, established by Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food/ [рибних продуктів, вироблених відповідно до гігієнічних вимог, встановлених законодавством України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів;

II.1.4 Materials used for packaging of highly refined products, including wrapping, comply with the hygienic requirements of Ukrainian law on safety and specific quality

parameters of food/ матеріали, які використовуються для пакування високоочищених продуктів, включаючи первинне пакування, відповідають гігієнічним вимогам законодавства України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів;

II.1.5 Before loading, means of transport used for the transportation of highly refined products were cleaned or disinfected according to the legislation of exporting country/country of origin/Перед завантаженням транспортні засоби, якими здійснюються перевезення високоочищених продуктів, очищені або продезінфіковані відповідно до вимог законодавства країни-експортера/країни походження;

⁽¹⁾**II.1.6 For amino acids/**для амінокислот:

- **human hair was not used as a source of manufacture of amino acids/**
для виробництва амінокислот не використовувалось волосся людини;
- **Amino acids comply with the requirements of Ukrainian legislation on food additives./**амінокислоти відповідають вимогам законодавства України щодо харчових добавок.

NOTES/ПРИМІТКИ:

Requirements of this International Certificate apply to highly refined chondroitin sulphate, hyaluronic acid, other hydrolysed cartilage products, chitosan, glucosamine, rennet, isinglass and amino acids intended for human consumption, originating from a country or a separate territory (zone or compartment) thereof and from an establishment listed in the register of countries and establishments authorised for the importation (sending) of products to the customs territory of Ukraine./Вимоги цього міжнародного сертифіката застосовуються до високоочищеного хондроїтин-сульфату, гіалуронової кислоти, інших гідролізованих хрящових продуктів, хітозану, глікозаміну, сичужного ферменту, риб'ячого клею та амінокислот, призначених для споживання людиною, що походять з країни чи її окремої території (зони або компартмента) та з потужності, які внесені до реєстру країн та потужностей, з яких дозволяється ввезення (пересилання) продуктів на митну територію України/

Part I/Частина I:

Box I.11: Indicate name, address and approval number of the establishment of dispatch./

Пункт I.11: Вказати назву, адресу та номер затвердження потужності відправлення

Box I.15: Indicate registration number (railway wagons or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship). In case of transport in containers, the total number of these, their registration number and serial numbers of the seals should be indicated in Box I.23. Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading./

Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. У разі транспортування в контейнерах, їх загальна кількість, реєстраційні номери та серійні номери печаток зазначаються в пункті I.23 цього міжнародного сертифіката. Окремо надається інформація у разі розвантаження або перезавантаження/

Box I.19: Indicate commodity code (HS code): 2833, 3913, 2930, 2932, 3507 or 3503./

Пункт I.19: Вказати код вантажу (УКТЗЕД): 2833, 3913, 2930, 2932, 3507 або 3503

Box I.20: Indicate total gross weight and total net weight./

Пункт I.20: Вказати загальну вагу бруто та нетто-вагу

Box I.28: Identification of the Commodity

"Nature of commodity" - indicate "highly refined chondroitin sulphate", "hyaluronic acid", "other hydrolysed cartilage products", "chitosan", "glucosamine", "rennet", "isinglass", "amino acids"

"Final consumer" - for the products that are packed for final consumer./

Пункт I.28. Ідентифікація Продукту

«Вид продукту» - вказати «високоочищений хондроїтин-сульфат», «гіалуронова кислота», «інші гідролізовані хрящові продукти», «хітозан», «глікозамін», «сичужний фермент», «риб'ячий клей», «амінокислоти»
«Кінцевий споживач» - для продуктів, запакованих для кінцевого споживача.

Part II/Частина II:

⁽¹⁾ **Delete as appropriate./**Видалить, де це необхідно.

⁽²⁾ **The signature and the seal must be in a different colour from that of the text./**

Колір підпису та печатки має відрізнятися від кольору іншого тексту/

OFFICIAL VETERINARIAN/ ДЕРЖАВНИЙ ВЕТЕРИНАРНИЙ ІНСПЕКТОР

Name (in capitals letters)/Прізвище (великими літерами):

Qualification and Title/Кваліфікація та посада:

Signature⁽²⁾ /Підпис⁽²⁾

Stamp⁽²⁾ /Печатка⁽²⁾

Date/Дата: